

L'ARTISTE ET LA VILLE

D'une pratique artistique à un partenariat politique

Les rencontres de **BANLIEUES D'EUROP'EST**

Réalisées en partenariat avec L'INSTITUT FRANÇAIS DE SOFIA ET BANLIEUES D'EUROPE



Quartiers, ville, populations, arts, cultures, interventions/réaction, Europe, réseau...
Bulgarie, Roumanie, France

L'Institut Français de Sofia,
Le 19 octobre 2007, 9h30-18h30



« ... La tentative de tracer les contours de ce projets n'est ni globalisante ni totalisante. Elle n'embrasse jamais l'ensemble des activités artistiques d'une ville. Elle signale seulement des projets qui, dans un décor urbain particulier, tentent de redonner la force de la cité.

Des projets qui font battre au même rythme l'imagination artistique et la participation des habitants, battement d'ailes légères d'une ville qui refuse l'enfermement < des gens de peu, des gens des riens >. La division, l'exclusion, la grande peur de l'étranger, l'immense crainte de l'avenir. Notre seul souhaite, c'est que la faible lumière de ces projets éclaire davantage les obscurités complexes de la cité contemporaine. » (Jean Hurstel, **Réchanter la ville**, L'Harmattan, 2006)

➤ L'ARTISTE ET LA VILLE. D'UNE PRATIQUE ARTISTIQUE A UN PARTENARIAT POLITIQUE

Les premières rencontres de Banlieues d'Europ'est - **Les centres de la périphérie** - ont présenté plusieurs expériences nées à la périphérie géographique des villes, tout en dégagant une série des problèmes qui restent à approfondir : **financements, pérennisation des actions, partenariats.**

L'importance de ces problématiques dans le contexte socio-économique actuel, nous oblige à poursuivre la réflexion en termes plus concrets et de proposer des binômes comme : **l'artiste et la ville** (le rôle des artistes dans la vie de la cité mais aussi le rôle des élus, des autorités locales dans la mise en place des projets artistiques,) **l'artiste et la population** (comment l'artiste s'installe sur un territoire, comment il intervient et comment la population réagit face à ce mouvement).

□ **VENDREDI le 19 octobre 2007**

Lieu : Institut Français de Sofia

>> **Ouverture officielle (9h15)**

- Manuèle Debrinay-Rizos, Attachée culturelle, Déléguée générale de l'Alliance française de Paris en Bulgarie
- Sarah Levin, Directrice de Banlieues d'Europe, France
- Silvia Cazacu, Directrice de Banlieues d'Europ'est, Roumanie

>> **Introduction aux thèmes abordés et discussion autour des concepts (9h45-10h20)**

- Jean Hurstel, président de Banlieues d'Europe, France
- Irina Cios, Directrice du CIAC (Centre International pour l'art contemporain), Roumanie

>> **SESSION 1 (10h30-12h30) - « L'engagement » de l'artiste. Interventions dans l'espace socio urbain.**

Témoignages. Présentation d'extraits de films ou de visuels. Discussions.

Modérateur : Frédérique Ehrmann, artiste, France

- Petko Dourmana, directeur de InterSpace, Bulgarie
- Philippe Mouillon, plasticien, directeur artistique de Laboratoire à Grenoble et de Local.contemporain, France
- Olivier Peyroux, artiste, Artisnotdead - collectif d'artistes France, Serbie, Roumanie

(12h30-13h30 – Pause déjeuner)

>> **SESSION 2 (13h30-15h00) - L'artiste et les communautés urbaines. Les pratiques artistiques participatives.**

Témoignages. Présentation d'extraits de films ou de visuels. Discussions.

Modérateur : Krassimira Krastanova, Université de Plovdiv, Bulgarie

- Maria Draghici, Irina Gadiuta, artistes du groupe « L'offensive de la générosité », Roumanie
- Elena Mosholova, Art Grupa Haide & Nisi Masa, Bulgarie
- Doru Catanescu, comédien, GAT005 (Groupe d'Action Théâtrale), Roumanie

>> **SESSION 3 (15h00-17h30) - La ville et les pratiques artistiques/culturelles innovantes et participatives. Outils de méthodologie. Possibles partenariats.**

Modérateur : Jean Hurstel, Banlieues d'Europe

- Pascal Brunet, Directeur Relais Culture Europe (Centre ressources sur l'Europe et la Culture), France
- Pascale Bonniel Chalié, Consultante en projets culturels internationaux, France
- Dessislava Gavrilova, Directrice, Red House - Centre for Culture and Debate, Sofia, Bulgarie
- Emile Varbanov, expert du Fond Culturel National, Bulgarie
- Petya Koleva, Intercultura Consult Ltd/international arts and culture projects (à confirmer)

>> **Interventions de la salle, Débat avec les participants (17h30-18h00)**

>>SESSION 4 – Conclusions. Perspectives. Possibilités de coopération (18h00-18h30)

- Claudine Justrafre, Institut français de Sofia
- Silvia Cazacu, Banlieues d'Europ'est
- Sarah Levin, Banlieues d'Europe

▪ **SAMEDI, le 19 octobre 2007**

Visite de lieux à Sofia

↳ **OBJECTIFS**

L'Ambassade de France en Bulgarie, L'Institut français de Sofia
Banlieues d'Europe, Strasbourg, France
Ministère de la Culture et de la communication, France
A.I.C.A - L'Association internationale des critiques d'art, Roumanie
Relais Culture Europe, France
Red House - Centre for Culture and Debate, Bulgarie

↳ **LANGUES DE TRAVAIL / français, bulgare**

CONTACT :



Banlieues d'Europ'Est /Bucarest
Silvia Cazacu, tel:004 031800 91 63, mob:004 0724 27 06 92
Mail: banlieues.deuropest@orange.fr
<http://www.banlieues-europe.com>

Institut Français de Sofia
2, rue Diakon Ignatii, B.P. 673, 1000 Sofia, Bulgarie
tél. : +359 2/ 937 79 22
fax. : +359 2/ 980 94 98
www.institutfrance.bg

Banlieues d'Europe
271, rue Vendôme - 69003
Lyon , France
tél. +33 4 72 60 97 80 - fax. +33 4 78 95 28 15
mail : banlieues.deurope@wanadoo.fr
<http://www.banlieues-europe.com>